Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B**

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 639/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Απριλίου 2003

για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής με βάση τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, όσον αφορά τις απαιτήσεις για τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή σε σχέση με την καλή μεταχείριση των ζωντανών βοοειδών κατά τη μεταφορά

(ΕΕ L 93 της 10.4.2003, σ. 10)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2187/2003 της Επιτροπής της 15ης Δεκεμβρίου 2003	L 327	15	16.12.2003
►**M2**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 687/2004 της Επιτροπής της 14ης Απριλίου 2004	L 106	13	15.4.2004
►**M3**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1979/2004 της Επιτροπής της 17ης Νοεμβρίου 2004	L 342	23	18.11.2004

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 639/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Απριλίου 2003

για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής με βάση τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, όσον αφορά τις απαιτήσεις για τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή σε σχέση με την καλή μεταχείριση των ζωντανών βοοειδών κατά τη μεταφορά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα βοείου κρέατος ([1]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2345/2001 της Επιτροπής ([2]), και ιδίως το άρθρο 33 παράγραφος 12,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στο άρθρο 33 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 προβλέπεται ότι η καταβολή των επιστροφών κατά την εξαγωγή ζωντανών βοοειδών εξαρτάται από την τήρηση των διατάξεων της κοινοτικής νομοθεσίας σχετικά με την καλή μεταχείριση των ζώων, και ιδίως από την οδηγία 91/628/ΕΟΚ ([3]), για την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 95/29/ΕΚ ([4]).

(2) Στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 615/98 της Επιτροπής ([5]) θεσπίζονται λεπτομερείς κανόνες όσον αφορά την καλή μεταχείριση των ζωντανών βοοειδών κατά τη μεταφορά. Η εμπειρία έχει καταδείξει την ανάγκη βελτίωσης των μέτρων εφαρμογής των απαιτήσεων σχετικά με την καλή μεταχείριση των ζώων προκειμένου να καταβληθούν οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των ζώων αυτών. Συνεπώς, οι έλεγχοι και οι κυρώσεις που προβλέπονται στον κανονισμό αυτό θα πρέπει να ενταθούν. Επιπλέον, για λόγους σαφήνειας, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 615/98 θα πρέπει να αντικατασταθεί.

(3) Προκειμένου να εξασφαλισθεί η τήρηση των ελάχιστων προδιαγραφών καλής μεταχείρισης των ζώων, θα πρέπει να καθιερωθεί σύστημα παρακολούθησης, το οποίο να περιλαμβάνει υποχρεωτικούς ελέγχους στο σημείο εξόδου από την Κοινότητα και μετά την έξοδο από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, στα σημεία αλλαγής του μέσου μεταφοράς, καθώς επίσης και στο σημείο της πρώτης εκφόρτωσης στην τρίτη χώρα τελικού προορισμού.

(4) Προκειμένου να διευκολυνθεί η διεξαγωγή των ελέγχων κατά την έξοδο από την Κοινότητα απαιτείται ο καθορισμός σημείων εξόδου.

(5) Η αξιολόγηση της φυσικής κατάστασης και της υγείας των ζώων απαιτεί ειδικές γνώσεις και εμπειρία. Συνεπώς, οι έλεγχοι θα πρέπει να πραγματοποιούνται από κτηνίατρο. Επιπλέον, θα πρέπει να αποσαφηνιστεί ή έκταση των ελέγχων αυτών και να καθορισθεί υπόδειγμα έκθεσης προκειμένου οι έλεγχοι να είναι ακριβείς και εναρμονισμένοι.

(6) Οι έλεγχοι που πραγματοποιούνται σε τρίτες χώρες για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να είναι υποχρεωτικοί και να διεξάγονται από υπηρεσίες των κρατών μελών ή από διεθνείς εταιρείες ελέγχου και εποπτείας (που θα αναφέρονται

([1]) ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21.
([2]) ΕΕ L 315 της 1.12.2001, σ. 29.
([3]) ΕΕ L 340 της 11.12.1991, σ. 17.
([4]) ΕΕ L 148 της 30.6.1995, σ. 52.
([5]) ΕΕ L 82 της 19.3.1998, σ. 19.

▼B

στο εξής ως ΥΕ), οι οποίες έχουν αναγνωρισθεί και ελέγχονται από τα κράτη μέλη με βάση τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 800/1999 της Επιτροπής, της 15ης Απριλίου 1999, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εξαγωγής για τα γεωργικά προϊόντα [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 444/2003 [2]. Προκειμένου να πραγματοποιήσουν ελέγχους για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, οι ΥΕ θα πρέπει να ανταποκρίνονται από την 1η Ιανουαρίου 2004 στις ιδιαίτερες απαιτήσεις για έγκριση και έλεγχο, που καθορίζονται στο παράρτημα VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999.

(7) Εκτός από την μη καταβολή της επιστροφής κατά την εξαγωγή, σε περίπτωση που υπάρχουν στοιχεία μη συμμόρφωσης με την οδηγία 91/628/ΕΟΚ για μεγάλο αριθμό ζώων, θα πρέπει να επιβάλλονται κατάλληλες κυρώσεις. Επιπλέον, στην περίπτωση που η μη συμμόρφωση οφείλεται στην πλήρη αδιαφορία για τις απαιτήσεις καλής μεταχείρισης των ζώων, θα πρέπει να καθιερωθεί η πλήρης απώλεια της επιστροφής.

(8) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποβάλουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες που απαιτούνται για την παρακολούθηση και υποβολή εκθέσεων σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

(9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής

Η καταβολή των επιστροφών κατά την εξαγωγή ζωντανών βοοειδών της δασμολογικής κλάσης ΣΟ 0102 (που στο εξής αναφέρονται ως «ζώα») σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 9 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1254/1999 εξαρτάται από την τήρηση, κατά τη μεταφορά των ζώων μέχρι την πρώτη εκφόρτωση στην τρίτη χώρα τελικού προορισμού, της οδηγίας 91/628/ΕΟΚ και του παρόντος κανονισμού.

▼M1

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, σε περίπτωση οδικής μεταφοράς, ως «πρώτο σημείο εκφόρτωσης στην τρίτη χώρα τελικού προορισμού» νοείται το σημείο στο οποίο εκφορτώνεται τελικά το πρώτο ζώο από το οδικό όχημα, αποκλείοντας έτσι το σημείο όπου το ταξίδι διακόπτεται για ανάπαυση, τάισμα ή πότισμα των ζώων.

▼B

Άρθρο 2

Έλεγχοι εντός της Κοινότητας

1. Η έξοδος των ζώων από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας μπορεί να γίνει μόνον από τα ακόλουθα σημεία εξόδου:

α) συνοριακό σταθμό ελέγχου που έχει λάβει έγκριση με απόφαση της Επιτροπής για κτηνιατρικούς ελέγχους σε ζωντανά οπληφόρα από τρίτες χώρες· ή

β) σημείο εξόδου που καθορίζεται από το κράτος μέλος.

[1] ΕΕ L 102 της 17.4.1999, σ. 11.
[2] ΕΕ L 67 της 12.3.2003, σ. 3.

▼B

2. Ο επίσημος κτηνίατρος στο σημείο εξόδου από την Κοινότητα επαληθεύει με βάση την οδηγία 96/93/ΕΚ του Συμβουλίου ([1]), και για τα ζώα για τα οποία έχει γίνει δεκτή διασάφηση εξαγωγής, κατά πόσον:

α) οι διατάξεις της οδηγίας 91/628/ΕΟΚ έχουν εφαρμοσθεί, από το σημείο αναχώρησης, όπως καθορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ε) της οδηγίας, μέχρι το σημείο εξόδου και

β) οι συνθήκες μεταφοράς για το υπόλοιπο ταξίδι είναι σύμφωνες με τις διατάξεις της οδηγίας 91/628/ΕΟΚ και πως έχουν γίνει οι κατάλληλες διευθετήσεις προκειμένου να εξασφαλισθεί η εφαρμογή των διατάξεων αυτών μέχρι την πρώτη εκφόρτωση στην τρίτη χώρα τελικού προορισμού.

Ο επίσημος κτηνίατρος που πραγματοποίησε τους ελέγχους, συμπληρώνει έκθεση σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος Ι, πιστοποιώντας κατά πόσο οι έλεγχοι που πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο είναι ικανοποιητικοί ή όχι.

Η αρμόδια κτηνιατρική αρχή του σημείου εξόδου οφείλει να διατηρήσει την έκθεση αυτή για τουλάχιστον τρία έτη.

▼M3

3. Εφόσον ο επίσημος κτηνίατρος στο σημείο εξόδου θεωρεί ότι πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στην παράγραφο 2, παρέχει πιστοποιητικό με την ένδειξη:

— Resultados de los controles de conformidad con el artículo 2 del Reglamento (CE) nº 639/2003 satisfactorios

— Výsledky kontrol podle článku 2 nařízení (ES) č. 639/2003 jsou uspokojivé

— Resultater af kontrollen efter artikel 2 i forordning (EF) nr. 639/2003 er tilfredsstillende

— Ergebnisse der Kontrollen nach Artikel 2 der Verordnung (EG) Nr. 639/2003 zufriedenstellend

— Määruse (EÜ) nr 639/2003 artiklis 2 osutatud kontrollide tulemused rahuldavad

— Αποτελέσματα των ελέγχων βάσει του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 639/2003 ικανοποιητικά

— Results of the checks pursuant to Article 2 of Regulation (EC) No 639/2003 satisfactory

— Résultats des contrôles visés à l'article 2 du règlement (CE) nº 639/2003 satisfaisants

— Risultati dei controlli conformi alle disposizioni dell'articolo 2 del regolamento (CE) n. 639/2003

— Regulas (EK) Nr. 639/2003 2. pantā minēto pārbaužu rezultāti ir apmierinoši

— Reglamento (EB) Nr.639/2003 2 straipsnyje numatytų patikrinimų rezultatai yra patenkinami

— A 639/2003/EK rendelet 2. cikkében előirányzott ellenőrzések eredményei kielégítők

— Riżultati tal-kontrolli konformi ma'l-artikolu 2 tar-regolament (KE) nru 639/2003 sodisfaċenti

— Bevindingen bij controle overeenkomstig artikel 2 van Verordening (EG) nr. 639/2003 bevredigend

— Wyniki kontroli, o której mowa w art. 2 rozporządzenia (WE) nr 639/2003 zadowalające

— Resultados dos controlos satisfatórios nos termos do artigo 2.º do Regulamento (CE) n.º 639/2003

([1]) ΕΕ L 13 της 16.1.1997, σ. 28.

▼M3

— Výsledky kontrol podľa článku 2 nariadenia (ES) č. 639/2003 uspokojivé

— Rezultati kontrol, izhajajoči iz člena 2 Uredbe št. 639/2003 so zadovoljivi

— Asetuksen (EY) N:o 639/2003 2 artiklan mukaisen tarkastuksen tulos tyydyttävä

— Resultaten av kontrollen enligt artikel 2 i förordning (EG) nr 639/2003 är tillfredsställande,

και θέτει την σφραγίδα και την υπογραφή του στο έγγραφο το οποίο αποδεικνύει την έξοδο από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, είτε στο τμήμα J του αντιγράφου ελέγχου T5, είτε στην καταλληλότερη θέση του εθνικού εγγράφου.

▼B

4. Ο επίσημος κτηνίατρος στο σημείο εξόδου αναγράφει στο έγγραφο που αναφέρεται στην παράγραφο 3 τον συνολικό αριθμό των ζώων για τα οποία έγινε δεκτή διασάφηση εξαγωγής μείον τον αριθμό των ζώων που γέννησαν ή απέβαλαν κατά τη μεταφορά, που πέθαναν, ή για τα οποία δεν τηρήθηκαν οι διατάξεις της οδηγίας 91/628/ΕΟΚ.

5. Τα κράτη μέλη έχουν τη δυνατότητα να απαιτήσουν από τον εξαγωγέα να προειδοποιήσει εκ των προτέρων τον επίσημο κτηνίατρο του σημείου εξόδου για την άφιξη της αποστολής.

6. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1, σε περίπτωση εφαρμογής του απλοποιημένου καθεστώτος κοινοτικής διαμετακόμισης με σιδηρόδρομο ή μεγάλα εμπορευματοκιβώτια που αναφέρονται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999, ο επίσημος κτηνίατρος πραγματοποιεί ελέγχους στο τελωνείο όπου τα ζώα έχουν τεθεί υπό το εν λόγω καθεστώς.

Η πιστοποίηση και οι εγκρίσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 3 και 4 πραγματοποιούνται στο έγγραφο που χρησιμοποιείται για την καταβολή της επιστροφής ή στο αντίγραφο ελέγχου T5 στην περίπτωση που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 4 του ανωτέρω κανονισμού.

Άρθρο 3

Έλεγχοι σε τρίτες χώρες

1. Μετά την αναχώρηση από το τελωνιακό έδαφος της Κοινότητας, ο εξαγωγέας εξασφαλίζει πως τα ζώα θα ελεγχθούν στα ακόλουθα σημεία:

α) σε κάθε σημείο όπου πραγματοποιείται αλλαγή του μέσου μεταφοράς εκτός και αν η αλλαγή δεν είχε προγραμματισθεί και οφείλονταν σε εξαιρετικές και απρόβλεπτες συνθήκες·

β) στο σημείο της πρώτης εκφόρτωσης στην τρίτη χώρα τελικού προορισμού.

2. Την ευθύνη για τους ελέγχους που αναφέρονται στην παράγραφο 1 έχει διεθνής εταιρεία ελέγχου και εποπτείας η οποία έχει αναγνωρισθεί και ελέγχεται προς το σκοπό αυτό από κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 16 στοιχεία α) έως στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 ή επίσημη υπηρεσία κράτους μέλους.

Οι έλεγχοι που προβλέπονται στην παράγραφο 1 διεξάγονται από κτηνίατρο.

Για κάθε έλεγχο που πραγματοποιείται με βάση την παράγραφο 1, ο κτηνίατρος που τον πραγματοποίησε συμπληρώνει έκθεση σύμφωνα με τα υποδείγματα των παραρτημάτων II και III.

▼B

Άρθρο 4

Διαδικασία καταβολής των επιστροφών κατά την εξαγωγή

1. Ο εξαγωγέας παρέχει στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους όπου έγινε δεκτή η διασάφηση εξαγωγής όλες τις αναγκαίες λεπτομέρειες για το ταξίδι, το αργότερο κατά την υποβολή της διασάφησης εξαγωγής.

Ταυτόχρονα, ή το αργότερο όταν λάβει γνώση σχετικά, ο εξαγωγέας ενημερώνει τις αρμόδιες αρχές για τις ενδεχόμενες αλλαγές μέσων μεταφοράς.

2. Οι αιτήσεις καταβολής των επιστροφών κατά την εξαγωγή οι οποίες συντάσσονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 49 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 800/1999 πρέπει να συμπληρωθούν εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στο εν λόγω άρθρο με:

α) το έγγραφο που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού δεόντως συμπληρωμένο και

β) τις εκθέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού.

3. Εφόσον, λόγω περιστάσεων για τις οποίες δεν ευθύνεται ο εξαγωγέας, δεν καταστεί δυνατή η διεξαγωγή των ελέγχων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1, η αρμόδια αρχή, μετά από αιτιολογημένο αίτημα του εξαγωγέα, μπορεί να δεχτεί άλλα έγγραφα, τα οποία αποτελούν ικανοποιητική απόδειξη τήρησης της οδηγίας 91/628/ΕΟΚ.

Άρθρο 5

Μη καταβολή των επιστροφών κατά την εξαγωγή

1. Η επιστροφή κατά την εξαγωγή δεν καταβάλλεται για:

α) ζώα που πεθαίνουν κατά τη μεταφορά, εκτός των περιπτώσεων που προβλέπονται στην παράγραφο 2·

β) ζώα που γενούν ή αποβάλουν κατά τη μεταφορά πριν από την πρώτη τους εκφόρτωση στην τρίτη χώρα τελικού προορισμού·

γ) ζώα για τα οποία η αρμόδια αρχή θεωρεί πως η οδηγία 91/628/ΕΟΚ δεν εφαρμόσθηκε, με βάση τα έγγραφα που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2, ή/και κάθε άλλο στοιχείο που διαθέτει σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

Το βάρος ενός ζώου, για το οποίο δεν καταβλήθηκε η επιστροφή, καθορίζεται κατ' αποκοπή, διαιρώντας το ολικό βάρος σε χιλιόγραμμα, όπως αναφέρεται στη διασάφηση εξαγωγής, με το συνολικό αριθμό των ζώων που αναφέρονται στην εν λόγω διασάφηση.

2. Στην περίπτωση που τα ζώα πέθαναν κατά τη μεταφορά ως αποτέλεσμα ανωτέρας βίας μετά την αναχώρησή τους από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας:

α) θα καταβληθεί ολόκληρη η επιστροφή σε περίπτωση μη διαφοροποιημένης επιστροφής·

β) θα καταβληθεί το μέρος της επιστροφής που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999, σε περίπτωση διαφοροποιημένης επιστροφής.

Άρθρο 6

Κυρώσεις

1. Η επιστροφή μειώνεται περαιτέρω κατά ποσό ίσο με το ποσό της επιστροφής που δεν καταβάλλεται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1, στην περίπτωση που ο αριθμός των ζώων για τα οποία δεν καταβάλλεται καμία επιστροφή υπερβαίνει:

α) το 1 % του αριθμού που αναφέρεται στη διασάφηση εξαγωγής η οποία έχει γίνει δεκτή, με κατώτατο όριο δύο ζώα· ή

β) τα πέντε ζώα.

▼B

2. Δεν καταβάλλεται καμία επιστροφή για όλα τα ζώα που αναφέρονται στη διασάφηση εξαγωγής, στην περίπτωση που ο αριθμός των ζώων για τα οποία δεν καταβάλλεται καμία επιστροφή σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 υπερβαίνει:

α) το 5 % του αριθμού που αναγράφεται στη διασάφηση εξαγωγής η οποία έχει γίνει δεκτή, με κατώτατο όριο τρία ζώα· ή

β) τα δέκα ζώα ή τουλάχιστον το 2 % του αριθμού που αναγράφεται στη διασάφηση εξαγωγής η οποία έχει γίνει δεκτή.

3. Για τους σκοπούς των παραγράφων 1 και 2, δεν λαμβάνονται υπόψη τα ζώα που πεθαίνουν κατά τη μεταφορά και τα ζώα που γεννούν ή αποβάλουν πριν από την πρώτη τους εκφόρτωση στην τρίτη χώρα τελικού προορισμού, για τα οποία ο εξαγωγέας αποδείξει κατά ικανοποιητικό τρόπο στην αρμόδια αρχή πως ο θάνατός τους ή η γέννηση ή η αποβολή δεν ήταν αποτέλεσμα της μη συμμόρφωσης προς την οδηγία 91/628/ΕΟΚ.

4. Η κύρωση που αναφέρεται στο άρθρο 51 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 δεν εφαρμόζεται στο ποσό που δεν έχει καταβληθεί ούτε στο ποσό της μείωσης που αναφέρεται στο άρθρο 5 και στις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου.

Άρθρο 7

Ανάκτηση αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών

Εφόσον διαπιστωθεί, μετά από την καταβολή της επιστροφής, ότι δεν έχει εφαρμοσθεί η οδηγία 91/628/ΕΟΚ, το σχετικό μέρος της επιστροφής, συμπεριλαμβανομένης, ενδεχομένως, της μείωσης που αναφέρεται στο άρθρο 6, θεωρείται ως αχρεωστήτως καταβληθέν και αποδίδεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 52 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999.

Άρθρο 8

Κοινοποίηση πληροφοριών

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, το αργότερο μέχρι τις 31 Μαρτίου κάθε έτους, τις παρακάτω πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού κατά το προηγούμενο ημερολογιακό έτος:

α) τον αριθμό των διασαφήσεων εξαγωγής για ζωντανά ζώα, για τις οποίες καταβλήθηκε η επιστροφή και τον αριθμό των ζωντανών ζώων για τα οποία καταβλήθηκαν οι επιστροφές·

β) τον αριθμό των διασαφήσεων εξαγωγής, για τις οποίες η επιστροφή δεν καταβλήθηκε μερικώς ή πλήρως και τον αριθμό των ζώων για τα οποία δεν καταβλήθηκε η επιστροφή·

γ) τον αριθμό των διασαφήσεων εξαγωγής, για τις οποίες ανακτήθηκε συνολικά ή μερικά η επιστροφή και τον αριθμό των ζώων για τα οποία ανακτήθηκε η επιστροφή, συμπεριλαμβανομένων και εκείνων για τα οποία οι ανάκτηση των επιστροφών σχετίζεται με εξαγωγές που πραγματοποιήθηκαν πριν την υπό εξέταση περίοδο·

δ) τους λόγους της μη καταβολής και της ανάκτησης των επιστροφών για τα ζώα που αναφέρονται στα στοιχεία β) και γ)·

ε) τα ποσά των επιστροφών σε ευρώ που δεν κατεβλήθησαν και τα ποσά που ανακτήθηκαν, συμπεριλαμβανομένων και των ανακτηθέντων ποσών που αντιστοιχούν σε εξαγωγές, οι οποίες πραγματοποιήθηκαν πριν από την υπό εξέταση περίοδο·

στ) τον αριθμό των διασαφήσεων εξαγωγής και τα ποσά για τα οποία η διαδικασία ανάκτησης βρίσκεται σε εξέλιξη·

ζ) κάθε επιπλέον πληροφορία την οποία τα κράτη μέλη κρίνουν πως έχει σχέση με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

▼B

Άρθρο 9

Καταργούμενες διατάξεις

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 615/98 καταργείται. Ωστόσο, ο εν λόγω κανονισμός συνεχίζει να ισχύει για διασαφήσεις εξαγωγής που έγιναν δεκτές πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Οι παραπομπές στον καταργούμενο κανονισμό θεωρούνται ότι γίνονται στον παρόντα κανονισμό και πρέπει να διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος IV.

Άρθρο 10

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ισχύει για διασαφήσεις εξαγωγών που γίνονται δεκτές από την 1η Οκτωβρίου 2003.

Ωστόσο, η απαίτηση όπως οι διεθνείς εταιρείες ελέγχου και εποπτείας, που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2, αναγνωρισθούν και ελέγχονται σύμφωνα με το άρθρο 16 στοιχεία α) έως στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999, ισχύει για τις διασαφήσεις εξαγωγών που γίνονται δεκτές από την 1η Ιανουαρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ

Έκθεση ελέγχου στο σημείο εξόδου [άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 639/2003]

Αριθμός Τ5 ή εθνικού εγγράφου: Τόπος και χώρα τελικού προορισμού:				Αριθμός κτηνιατρικού πιστοποιητικού:	
ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΕΝΤΕΣ ΕΛΕΓΧΟΙ				**ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΩΝ ΕΛΕΓΧΩΝ**	
ΤΜΗΜΑ ΤΟΥ ΤΑΞΙΔΙΟΥ ΜΕΧΡΙ ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΕΞΟΔΟΥ				ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΟ (1)	ΜΗ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΟ
Μεταφορικά μέσα →	Ταυτότητα:			☐	☐
Προβλεπόμενοι χώροι →	Μέσος χώρος/ζώο σε m^2:			☐	☐
Άδεια μεταφορέα →	Αριθμός αδείας:			☐	☐
Αρχεία σχεδίου ταξιδιού →				☐	☐
Ζώα για τα οποία έχει γίνει δεκτή διασάφηση εξαγωγής (προσδιορίστε τον αριθμό κάθε κατηγορίας) ↓				Αριθμός ζώων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 639/2003 Ε = Α – (Β + Γ + Δ) ↓	
Α. Συνολικός αριθμός ζώων που ελέγχθηκαν	Β. Ζώα που γέννησαν ή απέβαλαν κατά τη μεταφορά	Γ. Άλλα ζώα που για τα οποία δεν εκπληρούνται οι απαιτήσεις (2)	Δ. Νεκρά		
ΤΜΗΜΑ ΤΟΥ ΤΑΞΙΔΙΟΥ ΑΠΟ ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΕΞΟΔΟΥ				ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΟ (1)	ΜΗ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΟ
Μεταφορικά μέσα (3) →	Ταυτότητα:			☐	☐
Προβλεπόμενοι χώροι (3) →	Μέσος χώρος/ζώο σε m^2:			☐	☐
Άδεια μεταφορέα (3) →	Αριθμός αδείας:			☐	☐
Διευθετήσεις για πότισμα και τάισμα →				☐	☐
Με το παρόν πιστοποιώ ότι πραγματοποίησα τους αναγκαίους ελέγχους με βάση το άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 639/2003 και ότι τα αποτελέσματα είναι: ☐ **ικανοποιητικά** ☐ **μη ικανοποιητικά**					
ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ					
Τόπος, χώρα και ημερομηνία επιθεώρησης: ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΚΤΗΝΙΑΤΡΟΣ — όνομα και διεύθυνση				Υπογραφή του επίσημου **κτηνίατρου** (με επίσημη σφραγίδα)	

(1) Σύμφωνα με τις απαιτήσεις της οδηγίας 91/628/ΕΟΚ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 639/2003.
(2) Αριθμός ζώων για τα οποία οι απαιτήσεις της οδηγίας 91/628/ΕΟΚ δεν εφαρμόσθηκαν.
(3) Συμπληρώνεται μόνον στη περίπτωση που τα ζώα μεταβιβάστηκαν στο σημείο εξόδου ή αν το αποτέλεσμα του ελέγχου είναι διαφορετικό από εκείνο του προηγούμενου τμήματος.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ

Έκθεση ελέγχου στο σημείο μεταβίβασης στην τρίτη χώρα [άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 639/2003)

Τόπος και χώρα αναχώρησης: Τόπος και χώρα τελικού προορισμού:	Αριθμός κτηνιατρικού πιστοποιητικού:

ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΕΝΤΕΣ ΕΛΕΓΧΟΙ		**ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΩΝ ΕΛΕΓΧΩΝ**	
ΤΜΗΜΑ ΤΟΥ ΤΑΞΙΔΙΟΥ ΜΕΧΡΙ ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΗΣ		ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΟ (1)	ΜΗ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΟ
Μεταφορικά μέσα →	Ταυτότητα:	☐	☐
Προβλεπόμενοι χώροι →	Μέσος χώρος/ζώο σε m^2:	☐	☐
Άδεια μεταφορέα →	Αριθμός αδείας:	☐	☐
Αρχεία σχεδίου ταξιδιού →		☐	☐
Ζώα για τα οποία έχει γίνει δεκτή και υπεβλήθη στο σημείο μεταβίβασης διασάφηση εξαγωγής (προσδιορίστε τον αριθμό κάθε κατηγορίας) ↓		Ε = Α – (Β + Γ + Δ) ↓	

Α. Συνολικός αριθμός ζώων που ελέγχθηκαν	Β. Ζώα που γέννησαν ή απέβαλαν κατά τη μεταφορά	Γ. Άλλα ζώα που για τα οποία δεν εκπληρούνται οι απαιτήσεις (2)	Δ. Νεκρά

ΤΜΗΜΑ ΤΟΥ ΤΑΞΙΔΙΟΥ ΑΠΟ ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΗΣ		ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΟ (1)	ΜΗ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΟ
Μεταφορικά μέσα →	Ταυτότητα:	☐	☐
Προβλεπόμενοι χώροι →	Μέσος χώρος/ζώο σε m^2:	☐	☐
Άδεια μεταφορέα →	Αριθμός αδείας:	☐	☐
Διευθετήσεις για πότισμα και τάισμα →		☐	☐

Με το παρόν πιστοποιώ ότι πραγματοποίησα τους αναγκαίους ελέγχους με βάση το άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 639/2003 και ότι τα αποτελέσματα είναι: ☐ **ικανοποιητικά** ☐ **μη ικανοποιητικά**

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

Τόπος, χώρα και ημερομηνία επιθεώρησης: ΚΤΗΝΙΑΤΡΟΣ — όνομα και διεύθυνση	Υπογραφή του **κτηνίατρου** (με σφραγίδα)

(1) Σύμφωνα με τις απαιτήσεις της οδηγίας 91/628/ΕΟΚ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 639/2003.
(2) Αριθμός ζώων για τα οποία οι απαιτήσεις της οδηγίας 91/628/ΕΟΚ δεν εφαρμόσθηκαν.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ

Έκθεση ελέγχου στο σημείο πρώτης εκφόρτωσης στην τρίτη χώρα τελικού προορισμού [άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 639/2003]

Τόπος και χώρα αναχώρησης: Τόπος και χώρα τελικού προορισμού:				Αριθμός κτηνιατρικού πιστοποιητικού:	
ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΕΝΤΕΣ ΕΛΕΓΧΟΙ				**ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΩΝ ΕΛΕΓΧΩΝ**	
				ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ([1])	ΜΗ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΟ
Μεταφορικά μέσα →	Ταυτότητα:			☐	☐
Προβλεπόμενοι χώροι →	Μέσος χώρος/ζώο σε m^2:			☐	☐
Αρχεία σχεδίου ταξιδιού →				☐	☐
Ζώα για τα οποία έχει γίνει δεκτή διασάφηση εξαγωγής που υπεβλήθη στο σημείο πρώτης εκφόρτωσης στην τρίτη χώρα τελικού προορισμού (προσδιορίστε τον αριθμό κάθε κατηγορίας) ↓				Ε = Α – (Β + Γ + Δ) ↓	
Α. Συνολικός αριθμός ζώων που ελέγχθηκαν	Β. Ζώα που γέννησαν ή απέβαλαν κατά τη μεταφορά	Γ. Άλλα ζώα που για τα οποία δεν εκπληρούνται οι απαιτήσεις ([2])	Δ. Νεκρά		
Ζωντανά ζώα που τέθηκαν σε απομόνωση: ☐ Ναι ☐ όχι					
Με το παρόν πιστοποιώ ότι πραγματοποίησα τους αναγκαίους ελέγχους με βάση το άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 639/2003 και ότι τα αποτελέσματα είναι: ☐ **ικανοποιητικά** ☐ **μη ικανοποιητικά**					
ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ					
Τόπος, χώρα και ημερομηνία επιθεώρησης: ΚΤΗΝΙΑΤΡΟΣ — όνομα και διεύθυνση				Υπογραφή του **κτηνίατρου** (με σφραγίδα)	

([1]) Σύμφωνα με τις απαιτήσεις της οδηγίας 91/628/ΕΟΚ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 639/2003.
([2]) Αριθμός ζώων για τα οποία οι απαιτήσεις της οδηγίας 91/628/ΕΟΚ δεν εφαρμόσθηκαν.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Πίνακας αντιστοιχίας

Παρών κανονισμός	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 615/98
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2	Άρθρο 2
Άρθρο 3	Άρθρο 3
Άρθρο 4	Άρθρο 5 παράγραφοι 1, 2 και 6
Άρθρο 5	Άρθρο 5 παράγραφος 3
Άρθρο 6	Άρθρο 5 παράγραφοι 4 και 5
Άρθρο 7	Άρθρο 5 παράγραφος 7
Άρθρο 8	
Άρθρο 9	
Άρθρο 10	Άρθρο 6